



CLR-2615/N

Digital FM Clock Radio

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

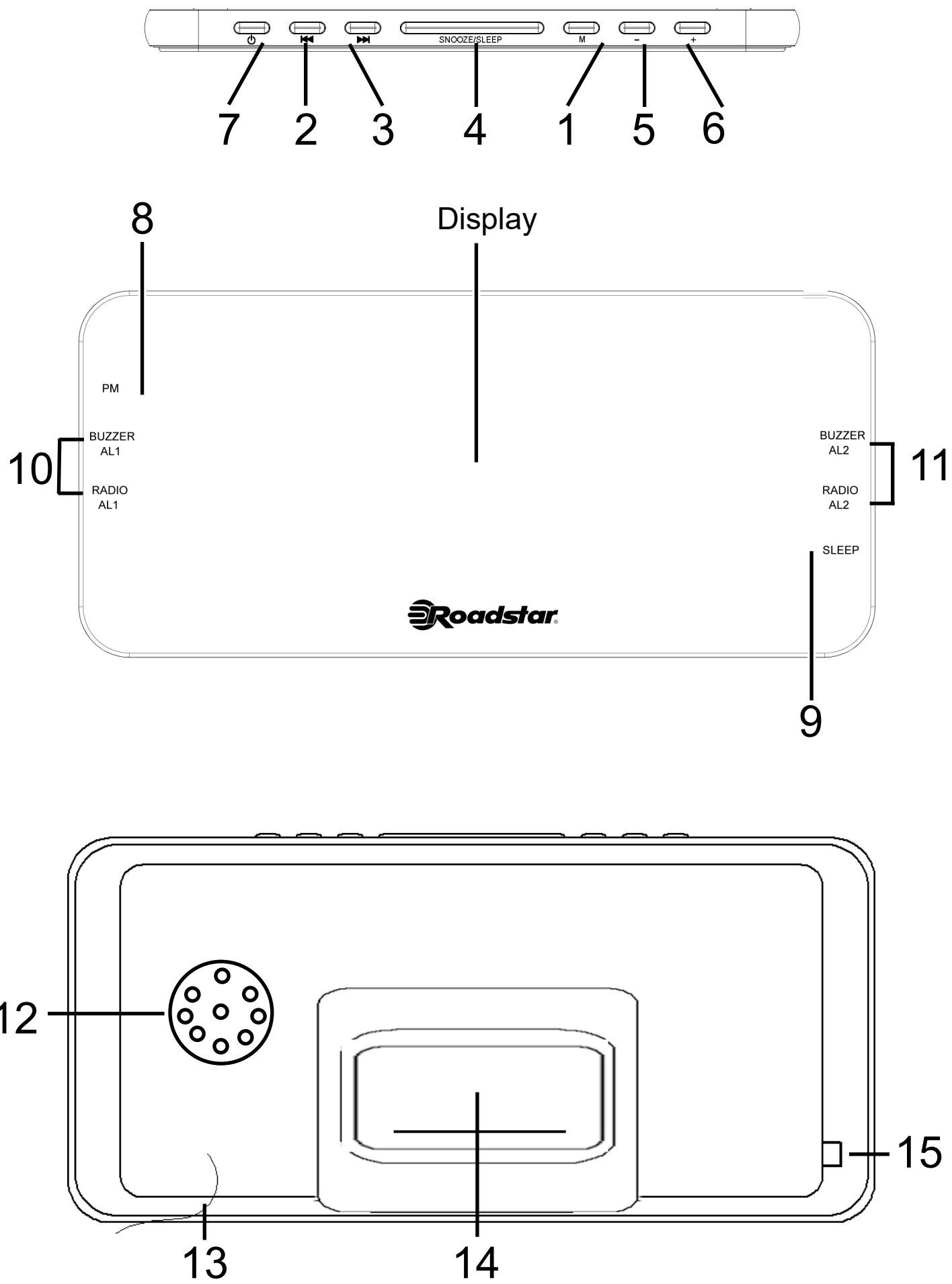


INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	4
Français	Page	8
Italiano	Pagina	12
Español	Página	16
Português	Página	20
Nederlands	Pagina	24
Čeština	Strana	27
Slovenský	Strana	31

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

CLR-2615/N



LOCATION OF CONTROLS

1. M BUTTON
2. TUNING - / TIME -
3. TUNING + / TIME +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. VOLUME - / ALARM 1
6. VOLUME + / ALARM 2
7. POWER ON - OFF / ALARM ON/OFF
8. PM LED
9. SLEEP LED
10. ALARM 1 ON INDICATOR (BUZZER/RADIO)
11. ALARM 2 ON INDICATOR (BUZZER/RADIO)
12. SPEAKER
13. FM ANTENNA
14. BACK-UP BATTERY
15. DC INPUT

POWER SOURCES

This unit works with an AC/DC adaptor of 5V 1A. Connect the adaptor to the DC input (15) at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of the adaptor matches your local voltage. Make sure that the DC plug is fully inserted into the appliance. **Notes:** Use only the supplied AC/DC adaptor. Using other types of adaptor may damage the unit. Do not touch the AC/DC adaptor with wet hands.

BATTERY BACK-UP POWER FAILURE PROTECTION

This radio has a battery back up circuit that will keep the correct time and alarm settings in the event of a temporary power interruption.

Install 2x AAA batteries (not included), into the battery compartment located on the bottom of the unit.

Note: We recommend an alkaline battery for longer usable life. Change the battery every 9 to 12 months for best result and avoid possible battery leakage.

If power is temporarily interrupted the display will blink and the radio will not play. However, the battery back-up circuit will continue to maintain the clock and alarm settings. When power is restored the clock will display the correct time and alarm settings, and no adjustment is necessary.

DIMMER FUNCTION

Press and hold the [**SNOOZE/SLEEP**] button (4) to adjust the display intensity: HIGH, NORMAL, LOW.

CLOCK AND DATE SETTING

In stand-by mode:

Press and hold the [**M**] button (1) until the hour will flash;

Press the [**<<->>**] button (3) to adjust the hour;

Press the [**<<->>**] button (3) to adjust the minutes;

Press the [**M**] button (1) and select with [**<<->>**] to choose 12 or 24 hour format;

ALARM SETTING

In stand-by mode:

Press and hold the **[-]** button (7) to enter into the Alarm 1 Buzzer setting.

Press again for Alarm 1 Radio setting.

Press the **[<<->>]** buttons (2/3) to adjust the hour;

Press the **[<<->>]** buttons (2/3) to adjust the minutes;

After confirming the minute, the week "1-7" flashes at this time, press **[<<->>]** buttons (2/3) to select 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, adjust and press **[-]** button (7) to confirm;

After confirming the week, press the **[-]** button to select BUZZER/FM or OFF, and when you select BUZZER or FM, the corresponding indicator lights up. Then Alarm AL1 setting is complete.

Alarm 2: same operation of Alarm 1, pressing **[+]** button.

The duration of the ALARM is 60 minutes;

If AL1 and AL2 are both set within one hour perimeter, the earlier alarm clock will ring first and then the last will cover first;

If AL1 and AL2 have the same time setting, the AL1 alarm clock will ring first;

If the Snooze time of AL1 overlaps with the time set by AL2, the system will give priority to AL1.

ACTIVATE / DEACTIVATE ALARM SETTINGS:

in stand-by mode, press repeatedly the **[ALARM 1 or 2]** buttons (5/6) to select alarm mode (Buzzer / Radio / OFF) (When the alarm is ON, the "●" indicator will light up on the right side of the display).

ALARM OFF: During Alarm on, press **[POWER]** button (7) to deactivate the alarm sound (the Alarm setting remains) or press **[SNOOZE]** button (4) to postpone the alarm for 9 min.

TO USE THE RADIO

Press the **[POWER]** button (7) to power ON the unit;

Adjust radio frequency to your desired station by pressing the **[TUNING +/-]** buttons (2/3). (If you hold tuning button it will scan until it finds the next station);

Adjust the volume with the **[VOLUME +/-]** (5/6);

To switch off the radio, press and hold the **[POWER]** button (7).

Note: For a better reception reorient the antenna (13).

PRESETS

Tune the desired station as explained above;

Press and hold **[M]** button (1) until "P" will flash;

Press the **[TUNING +/-]** buttons (2/3) to choose the number;

Press the **[M]** button (1) to save the radio station.

Recall a preset station: Press the **[MEM]** button (1) and then choose the number of the preset by pressing **[M]** button.

SLEEP FUNCTION

Press and hold the **[SNOOZE/SLEEP]** button to turn on the sleep function, and then press the **[SNOOZE/SLEEP]** button to set the sleep time: 90-80-70-60-50-40-30-20-

10-OFF. The SLEEP indicator lights up when the sleep function is turned on. Press the **[SNOOZE / SLEEP]** button in the middle of the sleep time to preview the remaining time. The machine will automatically OFF when the set sleep time is reached.

CARE AND MAINTENANCE

To prevent fire or shock hazard, do not allow this clock radio to be exposed to rain or moisture. This clock radio should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibration, or placed in a dusty environment.

Do not use abrasives, benzene, thinners, or other solvents to clean the surfaces of the clock radio. To clean it, wipe with a mild non-abrasive detergent solution on a clean soft cloth. Never attempt to insert wires, pins, or other objects into the ventilation holes or openings on the clock radio.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 100-230V ~50/60Hz / DC 5V/1A.
Radio Frequency Coverage	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Speaker	
Output Power:	1 x 0.8 Wrms.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.



This unit operates on Power adaptor. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



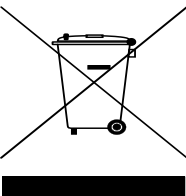
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. M-TASTE
2. STIMMUNG - / ZEIT -
3. EINSTELLUNG + / ZEIT +
4. SCHLUMMERN / SCHLAF / DIMMER
5. LAUTSTÄRKE - / WECKER 1
6. LAUTSTÄRKE + / WECKER 2
7. STROM EIN - AUS / WECKER EIN/AUS
8. PM-LED
9. SLEEP-LED
10. ALARM 1 AN ANZEIGE (SUMMER/FUNK)
11. ALARM 2 EINGESCHALTET ANZEIGE (SUMMER/FUNK)
12. LAUTSPRECHER
13. FM-ANTENSENNE
14. PUFFERBATTERIE
15. DC-EINGANG

STROMQUELLEN

Dieses Gerät funktioniert mit einem AC/DC-Adapter von 5V 1A. Schließen Sie den Adapter an den Gleichstromeingang (15) auf der Rückseite des Geräts und an eine Wandsteckdose an und vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung des Adapters mit Ihrer örtlichen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass der Gleichstromstecker vollständig in das Gerät eingesteckt ist. Hinweise: Verwenden Sie nur den mitgelieferten AC/DC-Adapter. Die Verwendung anderer Adaptertypen kann das Gerät beschädigen. Berühren Sie den AC/DC-Netzadapter nicht mit nassen Händen.

BATTERIE-STÜTZUNG ZUM SCHUTZ VOR STROMAUSFALL

Dieses Funkgerät verfügt über einen Batterie-Backup-Schaltkreis, der die korrekten Zeit- und Alarmeinrichtungen im Falle einer vorübergehenden Stromunterbrechung beibehält.

Legen Sie 2x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach an der Unterseite des Geräts ein.

Hinweis: Wir empfehlen eine Alkalibatterie für eine längere Lebensdauer. Wechseln Sie die Batterie alle 9 bis 12 Monate, um ein optimales Ergebnis zu erzielen und ein mögliches Auslaufen der Batterie zu vermeiden.

Wenn die Stromversorgung vorübergehend unterbrochen wird, blinkt das Display und das Radio spielt nicht. Die Batterie-Backup-Schaltung hält jedoch die Uhr- und Alarmeinrichtungen aufrecht. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, zeigt die Uhr die korrekten Zeit- und Weckeeinstellungen an, und es ist keine Einstellung erforderlich.

DIMMFUNKTION

Halten Sie die **[SNOOZE/SLEEP]** Taste (4) gedrückt, um die Intensität der Anzeige einzustellen: HOCH, NORMAL, NIEDRIG.

EINSTELLUNG VON UHR UND DATUM

Im Stand-by-Modus:

Halten Sie die Taste [M] (1) gedrückt, bis die Stunde blinkt;

Drücken Sie die Taste [<<->>] (3), um die Stunde einzustellen;

Drücken Sie die Taste [<<->>] (3), um die Minuten einzustellen;

Drücken Sie die Taste [M] (1) und wählen Sie mit [<<->>] das 12- oder 24-Stunden-Format;

ALARM EINSTELLUNG

Im Stand-by-Modus:

Halten Sie die Taste [-] (7) gedrückt, um in die Einstellung für Alarm 1 Summer zu gelangen.

Erneut drücken, um Alarm 1 Radio einzustellen.

Drücken Sie die Tasten [<<->>] (2/3), um die Stunde einzustellen;

Drücken Sie die Tasten [<<->>] (2/3), um die Minuten einzustellen;

Nachdem Sie die Minute bestätigt haben, blinkt die Woche „1-7“, drücken Sie die Tasten [<<->>] (2/3), um 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 auszuwählen, und drücken Sie die Taste [-] (7) zur Bestätigung;

Nachdem Sie die Woche bestätigt haben, drücken Sie die [-]-Taste, um BUZZER/FM oder OFF zu wählen; wenn Sie BUZZER oder FM wählen, leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Damit ist die Einstellung des Alarms AL1 abgeschlossen.

Alarm 2: Gleicher Vorgang wie bei Alarm 1, Taste [+] drücken.

Die Dauer des ALARMS beträgt 60 Minuten;

Wenn AL1 und AL2 innerhalb einer Stunde eingestellt sind, läutet der frühere Wecker zuerst und dann der letztere zuerst;

Wenn AL1 und AL2 die gleiche Zeiteinstellung haben, klingelt der Wecker von AL1 zuerst;

Wenn sich die Snooze-Zeit von AL1 mit der von AL2 eingestellten Zeit überschneidet, gibt das System AL1 den Vorrang.

AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DER WECKEINSTELLUNGEN:

Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Tasten [ALARM 1 oder 2] (5/6), um den Weckmodus zu wählen (Summer / Radio / AUS) (Wenn der Wecker eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige „●“ auf der rechten Seite des Displays).

ALARM AUS: Drücken Sie während des eingeschalteten Alarms die [POWER]-Taste (7), um den Alarmton zu deaktivieren (die Alarmeinstellung bleibt erhalten), oder drücken Sie die [SNOOZE]-Taste (4), um den Alarm um 9 Minuten zu verschieben.

UM DAS RADIO ZU BENUTZEN

Drücken Sie die [POWER] Taste (7), um das Gerät einzuschalten;

Stellen Sie die Radiofrequenz auf den gewünschten Sender ein, indem Sie die Tasten [TUNING +/-] (2/3) drücken. (Wenn Sie die Abstimmtaste gedrückt halten, sucht das Gerät so lange, bis es den nächsten Sender gefunden hat);

Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten [VOLUME +/-] (5/6) ein;

Um das Radio auszuschalten, halten Sie die [POWER] Taste (7) gedrückt.

Hinweis: Für einen besseren Empfang richten Sie die Antenne neu aus (13).

PRESETS

Stellen Sie den gewünschten Sender wie oben beschrieben ein;

Halten Sie die Taste **[M]** (1) gedrückt, bis „P“ blinkt;

Drücken Sie die Tasten **[TUNING +/-]** (2/3), um die Nummer zu wählen;

Drücken Sie die Taste **[M]** (1), um den Radiosender zu speichern.

Abrufen eines voreingestellten Senders: Drücken Sie die Taste **[MEM]** (1) und wählen Sie dann die Nummer des voreingestellten Senders durch Drücken der Taste **[M]**.

SCHLAFFUNKTION

Halten Sie die **[SNOOZE/SLEEP]** Taste gedrückt, um die Einschlaffunktion einzuschalten, und drücken Sie dann die **[SNOOZE/SLEEP]** Taste, um die Einschlafzeit einzustellen: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. Die SLEEP-Anzeige leuchtet auf, wenn die Einschlaffunktion eingeschaltet ist.

Drücken Sie die **[SNOOZE / SLEEP]** Taste in der Mitte der Einschlafzeit, um die verbleibende Zeit anzuzeigen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die eingestellte Einschlafzeit erreicht ist.

WARTUNG UND PFLEGE

Um Bränden oder elektrischen Schlägen vorzubeugen, setzen Sie dieses Weckradio nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

Dieses Weckradio sollte nicht dem direkten Sonnenlicht, sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Schwingungen ausgesetzt werden. Stellen Sie es nicht in einer staubigen Umgebung auf.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Benzin, Verdünner oder andere Lösungsmittel, um das Gehäuse des Weckradios zu reinigen. Um es zu reinigen, wischen Sie es mit einem sauberen und weichen Tuch ab, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist.

Stecken Sie niemals Drähte, Nadeln oder andere Gegenstände in die Belüftungslöcher oder Öffnungen des Weckradios.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 230V ~50Hz / DC 5V/1A
Radiofrequenzbereich	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Lautsprecher	
Ausgangsleistung:	1 x 0.8 Wrms

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.



Dieses Gerät wird mit einem Netzadapter betrieben. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

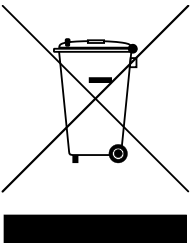


Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. BOUTON M
2. ACCORD - / TEMPS -
3. TUNING + / TIME +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. VOLUME - / ALARME 1
6. VOLUME + / ALARME 2
7. MARCHE - ARRET / ALARME ON/OFF
8. LED PM
9. LED SLEEP
10. ALARME 1 ACTIVÉE INDICATEUR (BUZZER/RADIO)
11. ALARME 2 ACTIVÉE INDICATEUR (BUZZER/RADIO)
12. HAUT-PARLEUR
13. ANTENNE FM
14. BATTERIE DE SECOURS
15. ENTRÉE C.C.

SOURCES D'ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne avec un adaptateur CA/CC de 5V 1A. Branchez l'adaptateur sur l'entrée CC (15) située à l'arrière de l'appareil et sur une prise de courant CA murale. Vérifiez que la tension nominale de l'adaptateur correspond à la tension locale. Assurez-vous que la fiche CC est complètement insérée dans l'appareil. Remarques : Utilisez uniquement l'adaptateur CA/CC fourni. L'utilisation d'autres types d'adaptateurs peut endommager l'appareil. Ne touchez pas l'adaptateur CA/CC avec des mains mouillées.

PROTECTION CONTRE LES PANNES DE COURANT BATTERIE DE SECOURS

Cette radio est équipée d'un circuit de batterie de secours qui conserve l'heure et les réglages d'alarme corrects en cas de coupure de courant temporaire.

Installez 2 piles AAA (non fournies) dans le compartiment à piles situé sous l'appareil. Remarque : nous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour prolonger la durée de vie de l'appareil. Remplacez la pile tous les 9 à 12 mois pour obtenir les meilleurs résultats et éviter toute fuite de la pile.

Si l'alimentation est temporairement interrompue, l'écran clignote et la radio ne fonctionne pas. Cependant, le circuit de secours de la pile continuera à maintenir les réglages de l'horloge et de l'alarme. Lorsque le courant est rétabli, l'horloge affiche l'heure correcte et les réglages de l'alarme, et aucun réglage n'est nécessaire.

FONCTION DE GRADATION

Appuyez sur la touche **[SNOOZE/SLEEP]** (4) et maintenez-la enfoncée pour régler l'intensité de l'affichage : ÉLEVÉ, NORMAL, FAIBLE.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE ET DE LA DATE

En mode veille :

Appuyez sur la touche **[M]** (1) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure clignote ;

Appuyez sur le bouton [**<<->>**] (2/3) pour régler l'heure ;
 Appuyez sur le bouton [**<<->>**] (2/3) pour régler les minutes ;
 Appuyez sur le bouton [**M**] (1) et sélectionnez avec [**<<->>**] pour choisir le format 12 ou 24 heures ;

RÉGLAGE DE L'ALARME

En mode veille :

Appuyez sur la touche [**-**] (7) et maintenez-la enfoncée pour accéder au réglage de l'alarme 1 Buzzer.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour régler l'alarme 1 radio.

Appuyez sur les boutons [**<<->>**] (2/3) pour régler l'heure ;

Appuyez sur les boutons [**<<->>**] (2/3) pour régler les minutes ;

Après avoir confirmé les minutes, la semaine « 1-7 » clignote à ce moment, appuyez sur les boutons [**<<->>**] (2/3) pour sélectionner 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, ajustez et appuyez sur le bouton [**-**] (7) pour confirmer ;

Après avoir confirmé la semaine, appuyez sur le bouton [**-**] pour sélectionner BUZZER/FM ou OFF, et lorsque vous sélectionnez BUZZER ou FM, l'indicateur correspondant s'allume. Le réglage de l'alarme AL1 est alors terminé.

Alarme 2 : même opération que pour l'alarme 1, en appuyant sur la touche [**+**].

La durée de l'ALARME est de 60 minutes ;

Si les alarmes AL1 et AL2 sont toutes deux réglées dans un périmètre d'une heure, le réveil le plus ancien sonnera en premier, puis le dernier couvrira en premier ;

Si AL1 et AL2 sont réglés sur la même heure, le réveil AL1 sonnera en premier ;

Si l'heure de répétition de AL1 chevauche l'heure réglée par AL2, le système donnera la priorité à AL1.

ACTIVER / DÉSACTIVER LES RÉGLAGES DE L'ALARME :

en mode veille, appuyez plusieurs fois sur les touches [ALARM 1 ou 2] (5/6) pour sélectionner le mode d'alarme (Buzzer / Radio / OFF) (Lorsque l'alarme est activée, l'indicateur « • » s'allume sur le côté droit de l'écran).

ALARME DÉSACTIVÉE : Lorsque l'alarme est activée, appuyez sur la touche [POWER] (7) pour désactiver le son de l'alarme (le réglage de l'alarme est conservé) ou appuyez sur la touche [SNOOZE] (4) pour retarder l'alarme de 9 minutes.

POUR UTILISER LA RADIO

Appuyez sur la touche [POWER] (7) pour allumer l'appareil ;

Réglez la fréquence radio sur la station souhaitée en appuyant sur les touches [TUNING +/-] (2/3). (Si vous maintenez la touche de syntonisation enfoncée, l'appareil effectue un balayage jusqu'à ce qu'il trouve la station suivante) ;

Réglez le volume à l'aide des boutons [VOLUME +/-] (5/6) ;

Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche [POWER] (7) et maintenez-la enfoncée.

Note : Pour une meilleure réception, réorientez l'antenne (13).

PRESETS

Réglez la station souhaitée comme expliqué ci-dessus ;

Appuyez sur la touche [**M**] (1) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « P » clignote ;

Appuyez sur les touches **[TUNING +/-]** (2/3) pour choisir le numéro ;

Appuyez sur la touche **[M]** (1) pour enregistrer la station radio.

Rappeler une station préréglée : Appuyez sur la touche **[MEM]** (1), puis choisissez le numéro de la station préréglée en appuyant sur la touche **[M]**.

FONCTION SOMMEIL

Maintenez enfoncée la touche **[SNOOZE/SLEEP]** pour activer la fonction sommeil, puis appuyez sur la touche **[SNOOZE/SLEEP]** pour régler le temps de sommeil : 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. L'indicateur SLEEP s'allume lorsque la fonction sommeil est activée.

Appuyez sur la touche **[SNOOZE / SLEEP]** au milieu de la période de sommeil pour prévisualiser le temps restant. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la durée de sommeil programmée est atteinte.

ENTRETIEN

Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'exposer ce radio-réveil ni à la pluie, ni à l'humidité.

L'appareil ne devrait être exposé ni dans un endroit en plein soleil, ni à des températures très élevées ou très basses, ni à l'humidité, ni être sujet à des vibrations, ni être placé dans un endroit poussiéreux.

Pour nettoyer la surface de ce radio-réveil, n'utiliser ni abrasifs, ni benzine, ni diluants, ni tout autre solvant. Si nécessaire, la nettoyer avec un chiffon propre et doux, humidifié avec une solution détergente délicate et nonabrasive.

Ne jamais tenter d'insérer ni câbles, ni fiches, ni tout autre objet dans les trous de ventilation ou bien dans les fentes de ce radio-réveil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Source d'énergie:	AC 230V ~50Hz / CC 5V/1A
Couverture de radiofréquence	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Haut-parleur	
Puissance:	1 x 0.8 Wrms

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

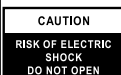
ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur.



Cet appareil fonctionne avec un adaptateur d'alimentation. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez la fiche de la prise secteur.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.



L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.

L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI

1. PULSANTE M
2. SINTONIA - / TEMPO -
3. SINTONIA + / TEMPO +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. VOLUME - / ALLARME 1
6. VOLUME + / ALLARME 2
7. ACCENSIONE - SPEGNIMENTO / ALLARME ON/OFF
8. LED PM
9. LED SLEEP
10. ALLARME 1 ACCESO INDICATORE (CICALINO/RADIO)
11. ALLARME 2 ACCESO INDICATORE (CICALINO/RADIO)
12. ALTOPARLANTE
13. ANTENNA FM
14. BATTERIA DI RISERVA
15. INGRESSO DC

FONTI DI ALIMENTAZIONE

Questa unità funziona con un adattatore CA/CC da 5V 1A. Collegare l'adattatore all'ingresso DC (15) sul retro dell'unità e a una presa di corrente CA a muro. Assicurarsi che la spina CC sia completamente inserita nell'apparecchio. Note: Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA/CC in dotazione. L'uso di altri tipi di adattatori può danneggiare l'apparecchio. Non toccare l'adattatore CA/CC con le mani bagnate.

PROTEZIONE CONTRO L'INTERRUZIONE DI CORRENTE DELLA BATTERIA

Questa radio è dotata di un circuito di backup a batteria che mantiene le impostazioni corrette dell'ora e dell'allarme in caso di interruzione temporanea dell'alimentazione. Installare 2 batterie AAA (non incluse) nel vano batterie situato sul fondo dell'unità. Nota: si consiglia di utilizzare batterie alcaline per una maggiore durata. Sostituire le batterie ogni 9-12 mesi per ottenere i migliori risultati ed evitare possibili perdite di batteria.

Se l'alimentazione viene temporaneamente interrotta, il display lampeggia e la radio non funziona. Tuttavia, il circuito di riserva della batteria continuerà a mantenere le impostazioni dell'orologio e della sveglia. Al ripristino dell'alimentazione, l'orologio visualizzerà l'ora e le impostazioni della sveglia corrette e non sarà necessario effettuare alcuna regolazione.

FUNZIONE DIMMER

Tenere premuto il pulsante **[SNOOZE/SLEEP]** (4) per regolare l'intensità del display: ALTA, NORMALE, BASSA.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO E DELLA DATA

In modalità stand-by:

Tenere premuto il pulsante **[M]** (1) finché l'ora non lampeggia;

Premere il pulsante **[<<->>]** (2/3) per regolare l'ora;

Premere il pulsante **[<<->>]** (2/3) per regolare i minuti;

Premere il pulsante [M] (1) e selezionare con [<->] per scegliere il formato 12 o 24 ore;

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

In modalità stand-by:

Tenere premuto il pulsante [-] (7) per accedere all'impostazione del cicalino dell'allarme 1. Premere nuovamente per l'impostazione dell'allarme 1 radio.

Premere nuovamente per impostare l'allarme 1 Radio.

Premere i pulsanti [<->] (2/3) per regolare l'ora;

Premere i pulsanti [<->] (2/3) per regolare i minuti;

Dopo aver confermato i minuti, la settimana "1-7" lampeggia; premere i pulsanti [<->] (2/3) per selezionare 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, regolare e premere il pulsante [-] (7) per confermare;

Dopo aver confermato la settimana, premere il pulsante [-] per selezionare BUZZER/FM o OFF; quando si seleziona BUZZER o FM, l'indicatore corrispondente si accende. L'impostazione dell'allarme AL1 è completata.

Allarme 2: stessa operazione dell'allarme 1, premendo il pulsante [+].

La durata dell'ALLARME è di 60 minuti;

Se AL1 e AL2 sono entrambe impostate nel perimetro di un'ora, la sveglia precedente suonerà per prima e l'ultima coprirà per prima;

Se AL1 e AL2 hanno la stessa impostazione oraria, la sveglia AL1 suonerà per prima;

Se il tempo di Snooze di AL1 si sovrappone a quello impostato da AL2, il sistema darà la priorità ad AL1.

ATTIVARE/DISATTIVARE LE IMPOSTAZIONI DELLA SVEGLIA:

in modalità stand-by, premere ripetutamente i pulsanti [ALARM 1 o 2] (5/6) per selezionare la modalità di allarme (Buzzer / Radio / OFF) (quando l'allarme è attivo, l'indicatore "●" si accende sul lato destro del display).

ALLARME OFF: durante l'attivazione dell'allarme, premere il pulsante [POWER] (7) per disattivare il suono dell'allarme (l'impostazione dell'allarme rimane) o premere il pulsante [SNOOZE] (4) per posticipare l'allarme di 9 minuti.

PER UTILIZZARE LA RADIO

Premere il pulsante [POWER] (7) per accendere l'unità;

Regolare la frequenza radio sulla stazione desiderata premendo i pulsanti [TUNING +/-] (2/3). (Se si tiene premuto il pulsante di sintonizzazione, la radio esegue una scansione fino a trovare la stazione successiva);

Regolare il volume con i tasti [VOLUME +/-] (5/6);

Per spegnere la radio, tenere premuto il pulsante [POWER] (7).

Nota: per una migliore ricezione, riorientare l'antenna (13).

PRESET

Sintonizzare la stazione desiderata come spiegato sopra;

Tenere premuto il **pulsante [M]** (1) finché non lampeggia "P";

Premere i pulsanti [TUNING +/-] (2/3) per scegliere il numero;

Premere il pulsante [M] (1) per salvare la stazione radio.

Richiamo di una stazione preimpostata: Premere il pulsante [MEM] (1), quindi sce-

gliere il numero della preselezione premendo il pulsante **[M]**.

FUNZIONE SLEEP

Tenere premuto il pulsante **[SNOOZE/SLEEP]** per attivare la funzione sleep, quindi premere il pulsante **[SNOOZE/SLEEP]** per impostare la durata del sonno: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. L'indicatore SLEEP si accende quando la funzione sleep è attivata.

Premere il pulsante **[SNOOZE / SLEEP]** a metà del tempo di sonno per visualizzare l'anteprima del tempo rimanente. L'apparecchio si spegne automaticamente quando viene raggiunto il tempo di riposo impostato.

CURA E MANUTENZIONE

Per prevenire il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non lasciare che questa radiosveglia venga esposta alla pioggia o all'umidità.

Questa radiosveglia non dovrà essere esposta alla luce diretta del sole, temperature molto alte o molto basse, umidità, vibrazioni, o posizionata in ambienti polverosi.

Non utilizzare abrasivi, benzina, diluenti, o altri tipi di solventi per pulire la superficie della radiosveglia. Per pulirla, usare un panno morbido pulito e inumidito con un sapone delicato non abrasivo.

Non tentare mai di inserire fili, spine o altri oggetti nei fori di ventilazione o le aperture della radiosveglia.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	AC 230V ~50Hz / DC 5V/1A
Copertura radiofrequenze	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altoparlante	
Potenza d'uscita:	1 x 0.8 Wrms.

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.



Questa unità funziona con l'adattatore di corrente. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla rete elettrica.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
(rifiuti elettrici ed elettronici)

Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. BOTÓN M
2. SINTONIZACIÓN - / TIEMPO -
3. SINTONIZACIÓN + / TIEMPO +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. VOLUMEN - / ALARMA 1
6. VOLUMEN + / ALARMA 2
7. ENCENDIDO - APAGADO / ALARMA ON/OFF
8. LED PM
9. LED SLEEP
10. ALARMA 1 ENCENDIDA INDICADOR (ZUMBADOR/RADIO)
11. ALARMA 2 ENCENDIDO INDICADOR (BUZZER/RADIO)
12. ALTAVOZ
13. ANTENA FM
14. BATERÍA DE RESERVA
15. ENTRADA CC

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Esta unidad funciona con un adaptador AC/DC de 5V 1A. Conecte el adaptador a la entrada de CC (15) situada en la parte posterior de la unidad y a una toma de corriente de CA de pared. Asegúrese de que la clavija de CC esté completamente insertada en el aparato. Notas: Utilice únicamente el adaptador de CA/CC suministrado. El uso de otro tipo de adaptador puede dañar el aparato. No toque el adaptador de CA/CC con las manos mojadas.

PROTECCIÓN CONTRA FALLOS DE ALIMENTACIÓN DE LA BATERÍA DE RESERVA

Esta radio dispone de un circuito de batería de reserva que mantendrá los ajustes correctos de hora y alarma en caso de interrupción temporal del suministro eléctrico. Instale 2 pilas AAA (no incluidas) en el compartimento para pilas situado en la parte inferior de la unidad.

Nota: Recomendamos utilizar pilas alcalinas para prolongar su vida útil. Cambie la pila cada 9 a 12 meses para obtener un mejor resultado y evitar posibles fugas de la pila.

Si la alimentación se interrumpe temporalmente, la pantalla parpadeará y la radio no sonará. Sin embargo, el circuito de reserva de la pila seguirá manteniendo los ajustes del reloj y de la alarma. Cuando se restablezca la alimentación, el reloj mostrará la hora y los ajustes de alarma correctos, y no será necesario realizar ningún ajuste.

FUNCIÓN DE ATENUACIÓN

Mantenga pulsado el botón **[SNOOZE/SLEEP]** (4) para ajustar la intensidad de la pantalla: ALTA, NORMAL, BAJA.

AJUSTE DEL RELOJ Y LA FECHA

En modo de espera:

Mantenga pulsado el botón **[M]** (1) hasta que la hora parpadee;

Pulse el botón **[<<->>]** (2/3) para ajustar la hora;

Pulse el botón **[<<->>]** (2/3) para ajustar los minutos;

Pulse el botón **[M]** (1) y seleccione con **[<<->>]** para elegir el formato de 12 o 24 horas;

AJUSTE DE LA ALARMA

En modo de espera:

Mantenga pulsado el botón **[-]** (7) para entrar en el ajuste de Alarma 1 Zumbador.

Pulse de nuevo para el ajuste de Alarma 1 Radio.

Pulse los botones **[<<->>]** (2/3) para ajustar la hora;

Pulse los botones **[<<->>]** (2/3) para ajustar los minutos;

Después de confirmar los minutos, la semana "1-7" parpadea en este momento,

pulse los botones **[<<->>]** (2/3) para seleccionar 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,

ajuste y pulse el botón **[-]** (7) para confirmar;

Después de confirmar la semana, pulse el botón **[-]** para seleccionar BUZZER/FM u OFF, y cuando seleccione BUZZER o FM, se encenderá el indicador correspondiente. Entonces el ajuste de la Alarma AL1 está completo.

Alarma 2: la misma operación de la Alarma 1, pulsando el botón **[+]**.

La duración de la ALARMA es de 60 minutos;

Si AL1 y AL2 están ambas ajustadas dentro de un perímetro de una hora, sonará primero el despertador anterior y luego el último;

Si AL1 y AL2 tienen el mismo ajuste de hora, el despertador de AL1 sonará primero;

Si la hora de Snooze de AL1 se solapa con la hora ajustada por AL2, el sistema dará prioridad a AL1.

ACTIVAR / DESACTIVAR LOS AJUSTES DE LA ALARMA

En el modo de espera, pulse repetidamente los botones **[ALARMA 1 ó 2]** (5/6) para seleccionar el modo de alarma (Zumbador / Radio / OFF) (Cuando la alarma está activada, el indicador "●" se iluminará en la parte derecha de la pantalla).

ALARMA APAGADA: Durante la alarma encendida, pulse el botón **[POWER]** (7) para desactivar el sonido de la alarma (el ajuste de la alarma permanece) o pulse el botón **[SNOOZE]** (4) para posponer la alarma durante 9 min.

PARA UTILIZAR LA RADIO

Pulse el botón **[POWER]** (7) para encender la unidad;

Ajuste la frecuencia de radio a la emisora que desee pulsando los botones **[TUNING +/-]** (2/3). (Si mantiene pulsado el botón de sintonización, buscará hasta encontrar la siguiente emisora);

Ajuste el volumen con los botones **[VOLUMEN +/-]** (5/6);

Para apagar la radio, mantenga pulsado el botón **[POWER]** (7).

Nota: Para una mejor recepción reoriente la antena (13).

PRESETS

Sintonice la emisora deseada como se ha explicado anteriormente;

Mantenga pulsado el botón **[M]** (1) hasta que "P" parpadee;

Pulse los botones **[TUNING +/-]** (2/3) para elegir el número;

Pulse el botón **[M]** (1) para guardar la emisora.

Recuperar una emisora presintonizada: Pulse el botón **[MEM]** (1) y, a continuación, elija el número de la presintonía pulsando el botón **[M]**.

FUNCIÓN SLEEP

Mantenga pulsado el botón **[SNOOZE/SLEEP]** para activar la función de sueño y, a continuación, pulse el botón **[SNOOZE/SLEEP]** para ajustar el tiempo de sueño: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. El indicador SLEEP se ilumina cuando la función sleep está activada.

Pulse el botón **[SNOOZE / SLEEP]** en la mitad del tiempo de sueño para previsualizar el tiempo restante. La máquina se apagará automáticamente cuando se alcance el tiempo de reposo ajustado.

CUIDADO Y MANUTENCIÓN

Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no dejar que este radio despertador se exponga a la lluvia o a la humedad.

Este radio despertador no tendrá que estar expuesto a la luz directa del sol, temperaturas muy altas o muy bajas, humedad, vibraciones o colocado en ambientes polvorientos.

No utilizar abrasivos, bencina, diluentes, u otros tipos de solventes para limpiar la superficie del radio despertador. Para limpiarla, usar un paño suave limpio y humedecido con un jabón delicado no abrasivo.

No introducir nunca hilos, clavijas u otros objetos en los orificios de ventilación o las aberturas del radio despertador.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación: AC 230V ~50Hz / CC 5V/1A

Cobertura de radiofrecuencia

FM: 87.5 - 108 MHz.

Altavoz

Potencia de salida: 1 x 0.8 Wrms

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.



Esta unidad funciona con un adaptador de corriente. Si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desenchúfela de la toma de corriente.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



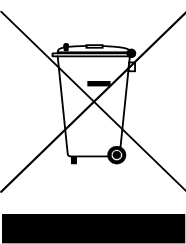
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisoras de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES

1. BOTÃO M
2. AFINAÇÃO - / TEMPO -
3. SINTONIZAÇÃO + / TEMPO +
4. SNOOZE / DORMIR / REGULADOR DE INTENSIDADE
5. VOLUME - / ALARME 1
6. VOLUME + / ALARME 2
7. LIGAR - DESLIGAR / ALARME LIGADO/DESLIGADO
8. LED PM
9. LED SLEEP
10. INDICADOR DE ALARME 1 LIGADO (CAMPAINHA/RÁDIO)
11. INDICADOR DE ALARME 2 LIGADO (CAMPAINHA/RÁDIO)
12. ALTIFALANTE
13. ANTENNA FM
14. PILHA DE RESERVA
15. ENTRADA CC

FONTES DE ALIMENTAÇÃO

Esta unidade funciona com um adaptador AC/DC de 5V 1A. Ligue o adaptador à entrada CC (15) na parte de trás da unidade e a uma tomada eléctrica CA de parede. Verifique se a tensão nominal do adaptador corresponde à tensão local. Certifique-se de que a ficha DC está totalmente inserida no aparelho. Notas: Utilize apenas o adaptador CA/CC fornecido. A utilização de outro tipo de adaptador pode danificar o aparelho. Não toque no adaptador AC/DC com as mãos molhadas.

PROTECÇÃO CONTRA FALHA DE ENERGIA DA BATERIA DE RESERVA

Este rádio tem um circuito de reserva de pilhas que manterá as definições correctas da hora e do alarme no caso de uma interrupção temporária de energia.

Instalar 2 pilhas AAA (não incluídas) no compartimento das pilhas localizado na parte inferior da unidade.

Nota: Recomendamos uma pilha alcalina para uma vida útil mais longa. Substitua a pilha a cada 9 a 12 meses para obter melhores resultados e evitar possíveis fugas de pilha.

Se a alimentação for temporariamente interrompida, o ecrã piscará e o rádio não tocará. No entanto, o circuito de reserva da pilha continuará a manter as definições do relógio e do alarme. Quando a alimentação for restabelecida, o relógio apresentará as definições correctas da hora e do alarme, não sendo necessário qualquer ajuste.

FUNÇÃO DIMMER

Prima e mantenha premido o botão **[SNOOZE/SLEEP]** (4) para ajustar a intensidade do visor: ALTA, NORMAL, BAIXA.

DEFINIÇÃO DO RELÓGIO E DA DATA

No modo de espera:

Prima e mantenha premido o botão **[M]** (1) até a hora piscar;

Prima o botão **[<<->>]** (2/3) para ajustar a hora;

Prima o botão **[<<->>]** (2/3) para ajustar os minutos;

Prima o botão **[M]** (1) e seleccione com **[<<->>]** para escolher o formato de 12 ou 24 horas

CONFIGURAÇÃO DO ALARME

No modo de espera:

Prima e mantenha premido o botão **[-]** (7) para entrar na definição do Alarme 1 Buzzer.

Prima novamente para aceder à definição do Alarme 1 Rádio.

Prima os botões **[<<->>]** (2/3) para ajustar a hora;

Prima os botões **[<<->>]** (2/3) para ajustar os minutos;

Depois de confirmar o minuto, a semana "1-7" pisca neste momento, prima os botões **[<<->>]** (2/3) para seleccionar 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, ajuste e prima o botão **[-]** (7) para confirmar;

Depois de confirmar a semana, prima o botão **[-]** para seleccionar BUZZER/FM ou OFF, e quando seleccionar BUZZER ou FM, o indicador correspondente acende-se. A definição do Alarme AL1 está então concluída.

Alarme 2: a mesma operação do Alarme 1, premindo o botão **[+]**.

A duração do ALARME é de 60 minutos;

Se AL1 e AL2 estiverem ambos definidos dentro de um perímetro de uma hora, o despertador mais antigo tocará primeiro e, em seguida, o último será coberto primeiro;

Se AL1 e AL2 tiverem a mesma definição de hora, o despertador AL1 tocará primeiro;

Se o tempo de Snooze de AL1 coincidir com o tempo definido por AL2, o sistema dará prioridade a AL1.

ACTIVAR / DESACTIVAR DEFINIÇÕES DE ALARME:

no modo de espera, prima repetidamente os botões **[ALARME 1 ou 2]** (5/6) para seleccionar o modo de alarme (Campainha / Rádio / DESLIGADO) (Quando o alarme está ligado, o indicador "●" acende-se no lado direito do visor).

ALARME DESLIGADO: Durante a ativação do alarme, prima o botão **[POWER]** (7) para desativar o som do alarme (a definição do alarme mantém-se) ou prima o botão **[SNOOZE]** (4) para adiar o alarme durante 9 minutos.

PARA UTILIZAR O RÁDIO

Prima o botão **[POWER]** (7) para ligar a unidade;

Ajuste a frequência do rádio para a estação pretendida premindo os botões **[TUNING +/-]** (2/3). (Se mantiver premido o botão de sintonização, o rádio procura até encontrar a estação seguinte);

Ajustar o volume com os botões **[VOLUME +/-]** (5/6);

Para desligar o rádio, premir e manter premido o botão **[POWER]** (7).

Nota: Para uma melhor receção, reorientar a antena (13).

PREDEFINIÇÕES

Sintonize a estação pretendida como explicado acima;

Prima e mantenha premido o botão **[M]** (1) até "P" piscar;

Prima os botões **[TUNING +/-]** (2/3) para escolher o número;

Prima o botão **[M]** (1) para guardar a estação de rádio.

Recuperar uma estação predefinida: Prima o botão **[MEM]** (1) e, em seguida, escolha o número da estação predefinida premindo o botão **[M]**.

FUNÇÃO DORMIR

Prima e mantenha premido o botão **[SNOOZE/SLEEP]** para ativar a função de suspensão e, em seguida, prima o botão **[SNOOZE/SLEEP]** para definir o tempo de suspensão: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. O indicador SLEEP acende-se quando a função de suspensão está activada.

Prima o botão **[SNOOZE / SLEEP]** a meio do tempo de sono para pré-visualizar o tempo restante. A máquina desliga-se automaticamente quando o tempo de suspensão definido é atingido.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para prevenir choques ou fogo, não posicionar o aparelho em lugares úmidos com chuva, com a luz do sol, altas temperaturas e poeira.

Não usar produtos químicos, para a limpeza. Somente um pano macio e um produto não abrasivo.

Não inserir pinos, fios ou objetos dentro do rolo de ventilação.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	AC 230V ~50Hz / CC 5V/1A
Cobertura de radiofrequência	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Alto-falante	
Potência de saída:	1 x 0.8 Wrms.

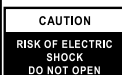
As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso devido a melhorias.

ATENÇÃO

O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.



Esta unidade funciona com um adaptador de corrente. Se a unidade não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a ficha da rede eléctrica CA.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

**ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO
(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)**

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

PLAATS VAN DE CONTROLES

1. M KNOP
2. AFSTEMMEN - / TIJD -
3. AFSTEMMEN + / TIJD +
4. SLUIMER / SLAAP / DIMMER
5. VOLUME - / ALARM 1
6. VOLUME + / WEKKER 2
7. AAN - UIT / ALARM AAN/UIT
8. LED PM
9. SLAAP LED
10. WEKKER 1 AAN INDICATOR (ZOEMER/RADIO)
11. WEKKER 2 AAN INDICATOR (ZOEMER/RADIO)
12. SPEAKER
13. FM ANTENNE
14. RESERVEBATTERIJ
15. GELIJKSTROOMINGANG

STROOMBRONNEN

Dit apparaat werkt met een AC/DC-adapter van 5V 1A. Sluit de adapter aan op de gelijkstroomingang (15) aan de achterkant van het apparaat en op een stopcontact. Controleer of de nominale spanning van de adapter overeenkomt met de plaatselijke spanning. Zorg ervoor dat de DC-stekker volledig in het apparaat zit. Opmerkingen: Gebruik alleen de meegeleverde AC/DC-adapter. Het gebruik van andere adapters kan het apparaat beschadigen. Raak de AC/DC-adapter niet aan met natte handen.

BESCHERMING TEGEN STROOMUITVAL DOOR BATTERIJ BACK-UP

Deze radio heeft een back-up batterijcircuit dat de juiste tijd en alarminstellingen behoudt in het geval van een tijdelijke stroomonderbreking.

Plaats 2x AAA-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak aan de onderkant van het apparaat.

Opmerking: Wij raden een alkalinebatterij aan voor een langere gebruiksduur.

Vervang de batterij elke 9 tot 12 maanden voor het beste resultaat en om mogelijke batterijlekkage te voorkomen.

Als de stroom tijdelijk wordt onderbroken, knippert het scherm en speelt de radio niet. Het back-up circuit van de batterij zal echter de klok- en alarminstellingen blijven behouden. Wanneer de stroomtoevoer hersteld is, zal de klok de juiste tijd en wekkerinstellingen weergeven en is er geen aanpassing nodig.

DIMMERFUNCTIE

Houd de **[SNOOZE/SLEEP]** knop (4) ingedrukt om de intensiteit van de display in te stellen: HOOG, NORMAAL, LAAG.

KLOK EN DATUM INSTELLEN

In de stand-bystand:

Houd de knop [M] (1) ingedrukt totdat het uur gaat knipperen;

Druk op de toets [**<<->>**] (2/3) om het uur aan te passen;

Druk op de toets [**<<->>**] (2/3) om de minuten aan te passen;

Druk op de knop **[M]** (1) en selecteer met **[<<->>]** om het 12- of 24-uursformaat te kiezen;

ALARMINSTELLING

In stand-by modus:

Houd de **[-]** knop (7) ingedrukt om naar de Alarm 1 Zoemer instelling te gaan.

Druk nogmaals om Alarm 1 Radio in te stellen.

Druk op de knoppen **[<<->>]** (2/3) om het uur in te stellen;

Druk op de knoppen **[<<->>]** (2/3) om de minuten in te stellen;

Na het bevestigen van de minuten, knippert de week "1-7" op dit moment, druk op de **[<<->>]** knoppen (2/3) om 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 te selecteren, pas aan en druk op de **[-]** knop (7) om te bevestigen;

Nadat u de week hebt bevestigd, drukt u op de toets **[-]** om BUZZER/FM of OFF te selecteren, en wanneer u BUZZER of FM selecteert, licht de bijbehorende indicator op. Het instellen van Alarm AL1 is voltooid.

Alarm 2: dezelfde handeling als Alarm 1, door de **[+]** knop in te drukken.

De duur van het ALARM is 60 minuten;

Als AL1 en AL2 beide binnen een uur omtrek zijn ingesteld, zal de eerdere wekker eerst afgaan en daarna de laatste;

Als AL1 en AL2 dezelfde tijdsinstelling hebben, zal de wekker AL1 eerst afgaan;

Als de sluimertijd van AL1 overlapt met de tijd ingesteld door AL2, zal het systeem prioriteit geven aan AL1.

ALARMINSTELLINGEN ACTIVEREN / DEACTIVEREN:

Druk in de stand-by stand herhaaldelijk op de **[ALARM 1 of 2]** knoppen (5/6) om de wekkerstand te kiezen (Zoemer / Radio / UIT) (Als het alarm AAN staat, licht de "●" indicator op aan de rechterkant van het display).

ALARM UIT: Druk tijdens het inschakelen van de wekker op de **[POWER]** knop (7) om het wekkergeluid uit te schakelen (de wekkerinstelling blijft behouden) of druk op de **[SNOOZE]** knop (4) om de wekker 9 minuten uit te stellen.

DE RADIO GEBRUIKEN

Druk op de knop **[POWER]** (7) om het apparaat in te schakelen;

Stel de radiofrequentie in op de gewenste zender door op de **[TUNING +/-]** knoppen (2/3) te drukken. (Als u de afstemknop ingedrukt houdt, wordt er gescand tot de volgende zender is gevonden);

Regel het volume met **[VOLUME +/-]** (5/6);

Houd de knop **[POWER]** (7) ingedrukt om de radio uit te schakelen.

Opmerking: Voor een betere ontvangst kunt u de antenne anders richten (13).

PRESETS

Stem af op de gewenste zender zoals hierboven uitgelegd;

Houd de toets **[M]** (1) ingedrukt totdat "P" gaat knipperen;

Druk op de knoppen **[TUNING +/-]** (2/3) om het nummer te kiezen;

Druk op de toets **[M]** (1) om de radiozender op te slaan.

Roep een voorkeurszender op: Druk op de knop **[MEM]** (1) en kies vervolgens het nummer van de voorkeurszender door op de knop **[M]** te drukken.

SLAAPFUNCTIE

Houd de knop **[SNOOZE/SLEEP]** ingedrukt om de slaapfunctie in te schakelen en druk vervolgens op de knop **[SNOOZE/SLEEP]** om de slaaptijd in te stellen: 90-80-60-50-40-30-20-10-OFF. De SLEEP-indicator licht op wanneer de slaapfunctie is ingeschakeld.

Druk op de **[SNOOZE / SLEEP]** knop in het midden van de slaaptijd om de resterende tijd te bekijken. De machine schakelt automatisch uit wanneer de ingestelde slaaptijd is bereikt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC 230V ~50Hz / DC 5V/1A
Dekking van radiofrequentie	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Luidspreker	
Uitgangsvermogen:	1 x 0.8 Wrms.

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.



Dit apparaat werkt op een netadapter. Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. M BUTTON
2. LADĚNÍ - / ČAS -
3. LADĚNÍ + / ČAS +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. HLASITOST - / BUDÍK 1
6. HLASITOST + / BUDÍK 2
7. ZAPNUTÍ - VYPNUTÍ / ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ BUDÍKU
8. LED DIODA PM
9. LED DIODA SLEEP
10. INDIKÁTOR ZAPNUTÍ ALARMU 1 (BZUČÁK/RÁDIO)
11. INDIKÁTOR ZAPNUTÍ ALARMU 2 (BZUČÁK/RÁDIO)
12. SPEAKER
13. FM ANTÉNA
14. ZÁLOŽNÍ BATERIE
15. DC INPUT

ZDROJE NAPÁJENÍ

Tento přístroj pracuje s adaptérem AC/DC 5V 1A. Připojte adaptér do stejnosměrného vstupu (15) na zadní straně přístroje a do zásuvky střídavého proudu ve zdi. zkontrolujte, zda jmenovité napětí adaptéru odpovídá vašemu místnímu napětí. Ujistěte se, že je zástrčka stejnosměrného proudu zcela zasunuta do spotřebiče. Poznámky: Používejte pouze dodaný adaptér AC/DC. Použití jiných typů adaptérů může vést k poškození přístroje. Nedotýkejte se AC/DC adaptéru mokřýma rukama.

OCHRANA PROTI VÝPADKU NAPÁJENÍ ZE ZÁLOŽNÍ BATERIE

Tento radiopřijímač je vybaven záložním bateriovým obvodem, který v případě dočasného přerušení napájení zachová správné nastavení času a alarmu.

Do přihrádky na baterie umístěné na spodní straně přístroje vložte 2x baterie AAA (nejsou součástí dodávky).

Poznámka: Pro delší použitelnost doporučujeme alkalické baterie. Pro dosažení nejlepšího výsledku a zamezení případného vytečení baterií je měňte každých 9 až 12 měsíců.

Při dočasném přerušení napájení bude displej blikat a rádio nebude hrát. Záložní obvod baterie však bude nadále udržovat nastavení hodin a budíku. Po obnovení napájení budou hodiny zobrazovat správný čas a nastavení budíku a není nutné je nastavovat.

FUNKCE STMÍVAČE

Stisknutím a podržením tlačítka **[SNOOZE/SLEEP]** (4) nastavíte intenzitu zobrazení: VYSOKÁ, NORMÁLNÍ, NÍZKÁ.

NASTAVENÍ HODIN A DATA

V pohotovostním režimu:

Stiskněte a podržte tlačítko **[M]** (1), dokud nezačnou blikat hodiny;

Stisknutím tlačítka **[<->]** (2/3) nastavte hodiny;

Stisknutím tlačítka [**<<->>**] (2/3) nastavte minuty;
Stisknutím tlačítka [**M**] (1) a výběrem pomocí [**<<->>**] zvolte 12 nebo 24hodinový formát;

NASTAVENÍ ALARMU

V pohotovostním režimu:

Stisknutím a podržením tlačítka [**-**] (7) přejdete do nastavení bzučáku Alarm 1.

Opětovným stisknutím tlačítka přejdete do nastavení Alarm 1 Radio.

Stiskněte tlačítka [**<<->>**] (2/3) pro nastavení hodin;

Stisknutím tlačítek [**<<->>**] (2/3) nastavte minuty;

Po potvrzení minut bliká v tomto okamžiku týden "1-7", stiskněte tlačítka [**<<->>**] (2/3) pro výběr 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, nastavte a stiskněte tlačítko [**-**] (7) pro potvrzení;

Po potvrzení týdne stiskněte tlačítko [**-**] pro výběr BUZZER/FM nebo OFF, a když vyberete BUZZER nebo FM, rozsvítí se příslušný indikátor. Pak je nastavení budíku AL1 dokončeno.

Alarm 2: stejná operace jako u Alarmu 1, stiskněte tlačítko [**+**].

Doba trvání alarmu ALARM je 60 minut;

Pokud jsou AL1 i AL2 nastaveny v rozmezí jedné hodiny, nejprve zazvoní dřívější budík a poté se nejprve zakryje poslední;

Pokud mají AL1 a AL2 nastaven stejný čas, zazvoní nejdříve budík AL1;

Pokud se čas Snooze budíku AL1 překrývá s časem nastaveným budíkem AL2, systém dá přednost budíku AL1.

AKTIVACE / DEAKTIVACE NASTAVENÍ BUDÍKU:

V pohotovostním režimu opakovaným stisknutím tlačítek [ALARM 1 nebo 2] (5/6) vyberte režim budíku (Bzučák / Rádio / Vypnuto) (Když je budík zapnutý, na pravé straně displeje se rozsvítí indikátor "●").

ALARM OFF: Během zapnutého alarmu stiskněte tlačítko [POWER] (7) pro deaktivaci zvuku alarmu (nastavení alarmu zůstane zachováno) nebo stiskněte tlačítko [SNOOZE] (4) pro odložení alarmu o 9 min.

POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

Stisknutím tlačítka [**POWER**] (7) zapněte přístroj;

Stisknutím tlačítek [**TUNING +/-**] (2/3) nastavte frekvenci rádia na požadovanou stanici. (Pokud podržíte tlačítko ladění, bude rádio skenovat, dokud nenajde další stanici);

Nastavte hlasitost pomocí tlačítek [**VOLUME +/-**] (5/6);

Chcete-li rádio vypnout, stiskněte a podržte tlačítko [**POWER**] (7).

Poznámka: Pro lepší příjem přeorientujte anténu (13).

PŘEDVOLBY

NALAĎTE POŽADOVANOU STANICI, JAK JE VYSVĚTLENO VÝŠE;

STISKNĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO [M] (1), DOKUD NEZAČNE BLIKAT "P";

STISKNUTÍM TLAČÍTEK [TUNING +/-] (2/3) ZVOLTE ČÍSLO;

STISKNĚTE TLAČÍTKO [M] (1) PRO ULOŽENÍ ROZHLASOVÉ STANICE.

VYVOLÁNÍ PŘEDVOLENÉ STANICE: STISKNĚTE TLAČÍTKO [MEM] (1) A POTÉ ZVOLTE ČÍSLO PŘEDVOLBY STISKNUTÍM TLAČÍTKA [M].

FUNKCE SLEEP

Stisknutím a podržením tlačítka **[SNOOZE/SLEEP]** zapněte funkci spánku a poté stisknutím tlačítka **[SNOOZE/SLEEP]** nastavte dobu spánku: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. Po zapnutí funkce spánku se rozsvítí indikátor SLEEP.

Stisknutím tlačítka **[SNOOZE/SLEEP]** uprostřed doby spánku zobrazíte náhled zbývajcího času. Po dosažení nastavené doby spánku se přístroj automaticky vypne.

PÉČE A ÚDRŽBA

Aby nedošlo k požáru nebo nárazu, nedovolte, aby bylo toto rádio vystaveno dešti nebo vlhkosti.

Toto rádio hodin by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, velmi vysoké nebo nízké teplotě, vlhkosti, vibracím nebo umístěno v prašném prostředí.

K čištění povrchů hodinového rádia nepoužívejte abrazivní prostředky, benzin, ředidla ani jiná rozpouštědla. Chcete-čistit, otřete jemným ne abrazivním roztokem na čisté měkké tkanině.

Nikdy se nepokoušejte vkládat dráty, kolíky nebo jiné předměty do ventilačních otvorů nebo otvorů.

SPECIFIKACE TECNICAL

Napájení: AC 230V ~ 50Hz / DC 5V/1A

Pokrytí rádiovými frekvencemi

FM: 87,5 - 108 MHz.

reproduktor

Výstupní výkon: 1 x 0,8 wrms.

Specifikace a design podléhají možným úpravám bez předchozího upozornění v důsledku zlepšení.

UPOZORNĚNÍ

Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230v~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje překontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU**(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)**

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. M BUTTON
2. LADENIE - / ČAS -
3. LADENIE + / ČAS +
4. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
5. HLASITOSŤ - / ALARM 1
6. HLASITOSŤ + / ALARM 2
7. ZAPNUTIE - VYPNUTIE / ZAPNUTIE/VYPNUTIE BUDÍKA
8. PM LED
9. LED DIÓDA SLEEP
10. INDIKÁTOR ZAPNUTIA ALARMU 1 (BZUČIAK/RÁDIO)
11. INDIKÁTOR ZAPNUTIA ALARMU 2 (BZUČIAK/RÁDIO)
12. SPEAKER
13. FM ANTÉNA
14. ZÁLOŽNÁ BATÉRIA
15. DC INPUT

ZDROJE NAPÁJANIA

Toto zariadenie pracuje s adaptérom AC/DC 5 V 1A. Adaptér pripojte k DC vstupu (15) na zadnej strane jednotky a do sieťovej zásuvky striedavého prúdu. skontrolujte, či menovité napätie adaptéra zodpovedá vášmu miestnemu napätiu. Uistite sa, že je zástrčka DC úplne zasunutá do spotrebiča. Poznámky: Používajte iba dodaný adaptér striedavého/jednosmerného prúdu. Použitie iných typov adaptérov môže spôsobiť poškodenie prístroja. Nedotýkajte sa AC/DC adaptéra mokkými rukami.

OCHRANA PROTI VÝPADKU NAPÁJANIA ZO ZÁLOŽNEJ BATÉRIE

Toto rádio má záložný obvod batérie, ktorý zachová správne nastavenie času a alarmu v prípade dočasného prerušenia napájania.

Vložte 2x batérie AAA (nie sú súčasťou dodávky), do priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na spodnej strane jednotky.

Poznámka: Pre dlhšiu použiteľnosť odporúčame alkalické batérie. Batérie vymieňajte každých 9 až 12 mesiacov, aby ste dosiahli najlepší výsledok a predišli možnému vytečeniu batérií.

Ak dôjde k dočasnému prerušeniu napájania, displej bude blikať a rádio nebude hrať. Záložný obvod batérie však bude naďalej udržiavať nastavenia hodín a budíka. Po obnovení napájania budú hodiny zobrazovať správny čas a nastavenia budíka a nie je potrebné žiadne nastavovanie.

FUNKCIA STMIEVAČA

Stlačením a podržaním tlačidla **[SNOOZE/SLEEP]** (4) nastavte intenzitu zobrazenia: VYSOKÁ, NORMÁLNA, NÍZKA.

NASTAVENIE HODÍN A DÁTUMU

V pohotovostnom režime:

Stlačte a podržte tlačidlo **[M]** (1), kým nezačnú blikať hodiny;

Stlačením tlačidla **[<<->>]** (2/3) nastavte hodiny;

Stlačením tlačidla **[<<->>]** (2/3) nastavte minúty;

Stlačte tlačidlo [M] (1) a pomocou tlačidla [<->] vyberte 12- alebo 24-hodinový formát;

NASTAVENIE ALARMU

V pohotovostnom režime:

Stlačením a podržaním tlačidla [-] (7) vstúpite do nastavenia bzučiaka Alarm 1.

Opätovným stlačením tlačidla prejdite do nastavenia Alarm 1 Radio.

Stlačte tlačidlá [<->] (2/3) pre nastavenie hodiny;

Stlačte tlačidlá [<->] (2/3) pre nastavenie minút;

Po potvrdení minút bliká v tomto čase týždeň "1-7", stlačte tlačidlá [<->] (2/3) pre výber 1-7, 6-7, 1-5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, nastavte a stlačte tlačidlo [-] (7) pre potvrdenie; Po potvrdení týždňa stlačte tlačidlo [-] pre výber BUZZER/FM alebo OFF a po výbere BUZZER alebo FM sa rozsvieti príslušný indikátor. Potom je nastavenie budíka AL1 dokončené.

Alarm 2: rovnaká operácia ako pri Alarme 1, stlačením tlačidla [+].

Trvanie ALARMU je 60 minút;

Ak sú AL1 aj AL2 nastavené v rámci hodinového obvodu, najskôr zazvoní skorší budík a potom sa najskôr zakryje posledný;

Ak majú AL1 a AL2 nastavený rovnaký čas, budík AL1 bude zvoniť ako prvý;

Ak sa čas Snooze budíka AL1 prekrýva s časom nastaveným budíkom AL2, systém uprednostní budík AL1.

AKTIVÁCIA/DEAKTIVÁCIA NASTAVENÍ BUDÍKA:

V pohotovostnom režime opakovaným stláčaním tlačidiel [ALARM 1 alebo 2] (5/6) vyberte režim budíka (Bzučiak / Rádio / OFF) (Keď je budík zapnutý, na pravej strane displeja sa rozsvieti indikátor "●").

ALARM OFF: Počas zapnutého alarmu stlačte tlačidlo [POWER] (7), aby ste deaktivovali zvuk alarmu (nastavenie alarmu zostane zachované), alebo stlačte tlačidlo [SNOOZE] (4), aby ste odložili alarm o 9 min.

POUŽÍVANIE RÁDIA

Stlačením tlačidla [POWER] (7) zapnete zariadenie;

Stlačením tlačidiel [TUNING +/-] (2/3) nastavte frekvenciu rádia na požadovanú stanicu. (Ak podržíte tlačidlo ladenia, bude rádio skenovať, kým nenájde ďalšiu stanicu);

Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel [VOLUME +/-] (5/6);

Ak chcete rádio vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo [POWER] (7).

Poznámka: Pre lepšiu príjem preorientujte anténu (13).

PREDVOLBY

Naladte požadovanú stanicu podľa vyššie uvedeného vysvetlenia;

Stlačte a podržte tlačidlo [M] (1), kým nezačne blikáť "P";

Stláčaním tlačidiel [TUNING +/-] (2/3) vyberte číslo;

Stlačením tlačidla [M] (1) uložte rozhlasovú stanicu.

Vyvolanie prednastavenej stanice: Stlačte tlačidlo [MEM] (1) a potom vyberte číslo predvoľby stlačením tlačidla [M].

FUNKCIA SPÁNKU

Stlačením a podržaním tlačidla **[SNOOZE/SLEEP]** zapniete funkciu spánku a potom stlačením tlačidla **[SNOOZE/SLEEP]** nastavte čas spánku: 90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF. Po zapnutí funkcie spánku sa rozsvieti indikátor SLEEP.

Stlačením tlačidla **[SNOOZE/SLEEP]** v polovici času spánku zobrazíte náhľad zostávajúceho času. Zariadenie sa automaticky vypne, keď sa dosiahne nastavený čas spánku.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Zabraňuje ohňu alebo nárazovým hazardným hrám, nedovoľte, aby bolo toto rádiobudík vystavené dažďu alebo vlhkosti.

Toto rádiobudík by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokej alebo nízkej teplote, vlhkosti, vibráciám alebo umiestnený do prašného prostredia.

Na čistenie povrchov rádiobudíka nepoužívajte abrazívne prostriedky, benzín, riedidlá ani iné rozpúšťadlá. Ak ho chcete vyčistiť, utrite jemným brúsnym odpudzovačom na čistej mäkkej handričkou.

Nikdy sa nepokúšajte vkladať drôty, kolíky alebo iné predmety do otvorov alebo otvorov na rádiobudíku.

TECNICAL ŠPECIFIKÁCIE**Napájanie:**

AC 230V ~50Hz / DC 5V/1A

Rádiofrekvenčné pokrytie

FM:

87,5 - 108 MHz.

reproduktor

Výstupný výkon:

1 x 0,2 Wrms.

Špecifikácie a dizajn podliehajú možným úpravám bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku zlepšenia.

OPOZORILO

Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Táto jednotka funguje na napájací adaptér. Ak sa jednotka dlhší čas nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo siete.



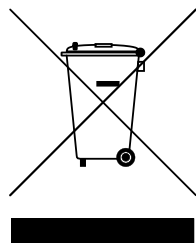
Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

**POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU
(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)**

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstvi alebo obalu označuje, že pri pozdžší likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type CLR-2615N is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ CLR-2615N der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type CLR-2615N est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo CLR-2615N è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo CLR-2615N cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> o escaneando el siguiente código QR.

Por este meio, a Roadstar Management SA declara que o tipo de equipamento de rádio CLR-2615N está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> ou digitalizando o seguinte QR Code.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type CLR-2615N voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2615N.pdf> of door de volgende QR-code te scannen.



TEST REPORT - Energy Efficiency Regulations Energy Efficiency of External Power Suppliers			
Nameplate Information	Value and precision	Unit	Verdict (PASS/FAIL)
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	JFEC Electronic NO.18, Minye Street, No.178 Industrial Zone, Tangxia Town, DongGuan City, Guangdong Province,P.R.China	--	--
Model identifier	JF005WR-0500100VH, JF005WR-0500100VV, JF005WR-0500100VU, JF005WR-0500100VA	--	--
Input voltage	100-240V	V	--
Input AC frequency	50/60Hz	Hz	--
Output voltage	5.0	V	--
Output current	1.0	A	--
Output power	—	W	--
Average active efficiency	73.63	%	--
Efficiency at load 10%	--	%	--
No-load power consumption	0.051	W	--



**INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑ

Type of set
Geräte Type
d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante
Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

FRANÇAIS

Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO

Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - garantisce il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore. Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida.

Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or its representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarer Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgen dem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Richtlinie 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de sus distribuidores. El periodo de garantía es el establecido en la Ley 99/44/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com.

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or its representative or distributor.

The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country.

This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product.

This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar".

Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes.

Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarer Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgen einem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind.

Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Richtlinie 99/44/CE.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de sus distribuidores.

El periodo de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país.

No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar.

La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE.

Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

PORTUGUES

Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar- mediante a própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - garante um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia.

No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontra mediante consulta do site www.roadstar.com

O período de garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país.

Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar.

A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE.

Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της.

Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς.

Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συσκευασία, δεν καλύπτονται από εγγύηση. ή από οποιαδήποτε άλλη

VER.1.0
06.05.2024

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.